

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2010

PROPOSITION DE RÉOLUTION**relative à un engagement clair de la Belgique
et de l'Europe à l'approche du nouveau
sommet sur le climat à Cancún****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE,
DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
M. Franco SEMINARA**SOMMAIRE****Page**

I. Exposé introductif de l'auteur de la proposition ...	3
II. Discussion	4
III. Votes	9

Document précédent:

Doc 53 **0320/ (S.E. 2010):**

001: Proposition de résolution de M. Calvo et consorts.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2010

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**tot een duidelijk engagement van België
en Europa in de aanloop naar de nieuwe
klimaattop te Cancún****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID,
HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Franco SEMINARA****INHOUD****Blz.**

I. Uiteenzetting door de indiener van het voorstel....	3
II. Bespreking.....	4
III. Stemmingen	9

Voorgaand document:

Doc 53 **0320/ (B.Z. 2010):**

001: Voorstel van resolutie van de heer Calvo c.s.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Hans Bonte

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Manu Beuselinck, Reinilde Van Moer, Flor Van Noppen, Bert Wollants
PS	Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Yvan Mayeur, Franco Seminara
MR	Daniel Bacquelaïne, Damien Thiéry
CD&V	Nathalie Muylle, N
sp.a	Hans Bonte
Ecolo-Groen!	Thérèse Snoy et d'Oppuers
Open Vld	Ine Somers
VB	Rita De Bont
cdH	Annick Van Den Ende

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Peter Dedecker, Els Demol, Sarah Smeyers, Nadia Sminate, Veerle Wouters
Valérie Déom, Laurent Devin, Julie Fernandez Fernandez, Christiane Vienne, N
Valérie De Bue, Katrin Jadin, Marie-Christine Marghem
N, Nahima Lanjri, Jef Van den Bergh
Myriam Vanlerberghe, Maya Detiège
Eva Brems, Muriel Gerken
Gwendolyn Rutten, Carina Van Cauter
Guy D'haeseleer, Annick Ponthier
Catherine Fonck, N

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
LDD	:	Lijst Dedecker
PP	:	Parti Populaire

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting en bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier belge)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de sa réunion du 10 novembre 2010.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR DE LA PROPOSITION

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) rappelle que la Chambre des représentants a également examiné et adopté une proposition de résolution avant le sommet sur le climat de Copenhague de décembre 2009 (DOC 52 2263/001 et 2). Cette résolution visait à accroître le dynamisme du gouvernement belge pendant les négociations de Copenhague.

Ce sujet reste d'actualité. Les défis de Cancún sont toujours aussi importants que ceux de l'an dernier à Copenhague. Il s'agit toujours de parvenir à conclure un accord international contraignant afin qu'après Kyoto également, la communauté internationale prenne les mesures nécessaires en vue de satisfaire aux objectifs environnementaux. On ne pourra probablement pas encore conclure cet accord contraignant à Cancún, mais cela ne peut empêcher la Belgique de fournir des efforts en vue d'effectuer le plus de progrès possibles.

Le groupe Ecolo estime que la Belgique et certainement le Parlement doivent prendre les engagements nécessaires en vue d'atteindre les objectifs climatiques fixés, certainement parce que la Belgique est un pays industrialisé et assume une grande responsabilité en ce qui concerne les problèmes climatiques mondiaux. En tant que présidente de l'UE, qui constitue une grande force politique, la Belgique peut jouer un rôle important dans les négociations de Cancún.

La résolution vise à faire en sorte que l'on demande avec insistance, au niveau européen, d'adopter un plan de relance économique qui opte pour le passage à une économie européenne durable qui protège mieux l'environnement et crée beaucoup d'emplois verts dans les États membres. L'Allemagne a déjà fait des progrès dans ce domaine et les autres pays devraient également suivre son exemple.

Il est par ailleurs demandé que l'Europe insiste sur la conclusion d'un accord multilatéral plus approfondi en matière de politique climatique. À cet égard, il faut arriver pour 2020 à une réduction de 30 % des gaz à effet de serre émis par rapport à 1990 et à une réduction de 40 % si les autres pays consentent des efforts similaires. Ce taux de 40 % est également l'objectif fixé par l'IPCC (intergouvernemental panel on climate change) afin de prévenir les catastrophes climatiques.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 10 november 2010.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE AUTEUR VAN HET VOORSTEL

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) herinnert eraan dat de Kamer van volksvertegenwoordigers ook voor de klimaatop van Kopenhagen van december 2009 (DOC 52 2263/001 en 2) een resolutie heeft besproken en aangenomen. Deze resolutie had als doel de Belgische regering meer dynamiek te geven tijdens de onderhandelingen van Kopenhagen.

Het onderwerp blijft actueel. De uitdagingen in Cancún zijn nog steeds even groot als vorig jaar in Kopenhagen. Het komt er nog steeds op aan om een internationaal bindend akkoord te kunnen sluiten waardoor ook na Kyoto de internationale gemeenschap de nodige maatregelen neemt om aan de milieudoelstellingen te voldoen. Men zal in Cancún waarschijnlijk dit bindend akkoord nog niet kunnen sluiten maar dat mag België er niet van weerhouden om inspanningen te leveren om zo veel mogelijk vooruitgang te boeken.

De Ecolo fractie vindt dat België en zeker het Parlement de nodige engagementen moet nemen om de vooropgestelde klimaatdoelstellingen te bereiken zeker omdat België een geïndustrialiseerd land is en grote verantwoordelijkheid voor de mondiale klimaatproblemen heeft. België kan als voorzitter van de EU, die een belangrijke politieke macht is, een belangrijke rol spelen bij de onderhandelingen in Cancún.

De resolutie heeft als doel dat op Europees niveau zou worden aangedrongen om een economisch relanceplan aan te nemen dat kiest voor een overgang naar een duurzame Europese economie die het milieu beter beschermt en vele groene jobs creëert in de lidstaten. Duitsland heeft reeds vooruitgang geboekt op dit domein en ook de overige landen zouden moeten volgen.

Verder wordt gevraagd dat Europa zou aandringen op een verdergaande meerzijdige overeenkomst op gebied van klimaatbeleid. Daarbij moet in 2020 een vermindering van broeikasgassen van 30 % t.o.v. 1990 worden bereikt en 40 % indien andere landen gelijkaardige inspanningen leveren. Deze 40 % is ook de door het IPCC (intergouvernemental panel on climate change) vooropgestelde doelstelling om klimaatcatastrofes te voorkomen.

L'Europe doit également prendre les mesures nécessaires afin que le fonds annuel de 100 milliards USD promis par les pays développés en faveur des pays en développement soit opérationnel dans les meilleurs délais et qu'au besoin, l'Union européenne fasse unilatéralement les démarches nécessaires pour porter ce montant à 120 milliards USD. Il faudra également veiller à ce qu'il s'agisse de moyens venant en complément de l'aide normale au développement.

La résolution demande spécifiquement au gouvernement fédéral de réduire les émissions de gaz à effet de serre de 30 % d'ici à 2020, de revoir à la hausse les objectifs en matière d'énergie renouvelable, et notamment d'installer davantage de parcs à éoliennes *offshore*. La Belgique doit en outre honorer sa promesse de mettre 50 millions d'euros par an, durant la période 2010-2012, à la disposition de pays en développement, dans le cadre du financement *fast track*. La rente nucléaire doit être affectée au financement de la politique fédérale de réduction des gaz à effet de serre, au développement des énergies renouvelables, à l'augmentation de l'efficacité énergétique et à la lutte contre la pauvreté énergétique.

II.— DISCUSSION

Mme Rita De Bont (VB) se demande pourquoi la proposition de résolution doit bénéficier d'une telle priorité. Toutes les décisions importantes ont déjà été prises. Ces décisions impliquent que l'Union européenne ne se fixe pas d'objectifs trop ambitieux afin de pouvoir parler d'une seule voix et de pouvoir enregistrer des résultats.

La résolution contient des dispositions visant à accroître les efforts consentis par la Belgique et par l'Europe. La logique que l'on suit à cet effet est que les objectifs sont plus faciles à atteindre par suite de la crise économique. Mais cette crise a aussi un prix.

La résolution demande bel et bien que le financement *fast track* soit accordé en complément de l'aide normale au développement sans qu'aucune garantie ne soit réclamée quant à la manière dont les pays en développement utiliseront cette aide supplémentaire. L'intervenante n'est pas favorable à ce qu'on donne un chèque en blanc aux pays en développement.

L'intervenante considère qu'il serait préférable d'utiliser ces moyens limités pour développer de nouvelles technologies en matière d'énergies renouvelables et de nouveaux matériaux. Lorsqu'on élabore de nouvelles technologies et de nouveaux produits, il faut toutefois tenir compte des conséquences que cela peut avoir sur l'

Voorts moet Europa de nodige maatregelen nemen zodat het jaarlijks fonds van 100 miljard USD van de ontwikkelde landen voor de ontwikkelingslanden zo snel mogelijk operationeel wordt en dat de EU zo nodig eenzijdig de nodige stappen onderneemt om dit bedrag tot 120 miljard USD op te trekken. Er moet tevens over worden gewaakt dat het hier gaat om middelen die bovenop de normale ontwikkelingshulp wordt gegeven.

De resolutie vraagt specifiek aan de federale regering om de uitstoot van de broeikasgassen tegen 2020 met 30 % te verminderen, om de doelstellingen inzake hernieuwbare energie aan te scherpen, en ondermeer meer *off shore* windmolenparken te installeren. Bovendien moet de Belgische regering zijn belofte nakomen om 50 miljoen euro per jaar in de periode 2010-2012 ter beschikking te stellen van de ontwikkelingslanden in het kader van de *fast track* financiering. De nucleaire rente moet worden aangewend voor de financiering van het federale beleid ter reductie van de broeikasgassen, de uitbouw van hernieuwbare energie, de verhoging van de energie-efficiëntie, en de strijd tegen energiearmoede.

II.— BESPREKING

Mevrouw Rita De Bont (VB) vraagt zich af waarom de resolutie zo prioritair moet worden behandeld. Alle belangrijke beslissingen zijn reeds genomen. Deze beslissingen houden in dat de EU zijn doelstellingen niet te hoog wil stellen om met één stem te kunnen praten en zo resultaten te kunnen boeken.

De resolutie voorziet in bepalingen om de inspanningen van België en Europa op te voeren. Daarvoor wordt de logica gehanteerd dat de huidige economische crisis het gemakkelijker maakt om de doelstellingen te bereiken. Deze economische crisis heeft echter ook een prijs.

De resolutie vraagt wel degelijk dat de *fast track* financiering bovenop de normale ontwikkelingshulp zou worden gegeven zonder dat daarbij naar garanties wordt gevraagd over hoe de ontwikkelingslanden deze extra steun zullen gebruiken. De spreker is geen voorstander van het verlenen van een blanco cheque aan de ontwikkelingslanden.

De spreker is van oordeel dat de beperkte middelen beter ingezet zouden worden voor het ontwikkelen van nieuwe technologieën voor hernieuwbare energie en nieuwe materialen. Bij de ontwikkeling van nieuwe technologieën en producten moet wel rekening worden gehouden met gevolgen die deze kunnen hebben op de

la situation dans les pays du Sud, comme par exemple la production de biocarburants sur la sécurité alimentaire.

La membre approuve cependant la demande visant à renforcer les objectifs en matière d'énergie renouvelable et à autoriser des zones supplémentaires de parcs à éoliennes *offshore*. La Belgique accuse un retard dans ce domaine. L'impuissance en la matière de l'actuel gouvernement fédéral en affaires courantes pose problème. Il faudrait profiter de cette occasion pour transférer la compétence de la Mer du Nord aux Régions, de sorte que le dossier de l'énergie puisse être traité de manière homogène dans les entités fédérées.

M. Ben Wollants (N-VA) estime que des mesures doivent en effet être prises en matière d'énergie renouvelable, de réduction des émissions et de rente nucléaire. Pour l'intervenant, il doit être possible d'atteindre une réduction des émissions de 30 % à l'échelle européenne. Les efforts déployés pour y parvenir doivent toutefois être mieux répartis entre les États membres et les entités fédérées. En Belgique, ce sont les Régions qui doivent fournir les efforts les plus importants pour convertir les objectifs en stratégies politiques et pour en supporter le coût. Aujourd'hui, un problème se pose déjà en ce qui concerne les 15 % de réduction qui doivent être réalisés en dehors du système d'échange de quotas d'émissions, et qui doivent être répartis. Les Régions ne sont pas encore parvenues à s'entendre et l'on est donc en droit de se demander s'il appartient au niveau fédéral de fixer des objectifs qui devront être réalisés par les Régions. Cette discussion ne devrait-elle pas être menée plutôt au sein de la Commission nationale Climat, qui s'occupe déjà de cette matière?

En ce qui concerne les énergies renouvelables, il faut s'efforcer de les optimiser. Le mécanisme de soutien de la promotion de l'énergie verte est-il à même d'atteindre les objectifs prévus? Quelle est son influence sur les tarifs du réseau de transport? Pour recueillir un soutien suffisamment large, les incitants ne peuvent entraîner un niveau de prix trop élevé.

Les recettes de la vente aux enchères doivent être affectées à la politique climatique, mais ceci est aussi davantage du ressort des régions, qui sont compétentes pour la majeure partie de cette politique.

La rente nucléaire doit également pouvoir servir la politique menée en matière d'énergies renouvelables. La réglementation actuelle doit toutefois être améliorée.

Si la proposition de résolution comporte un certain nombre d'éléments positifs, elle contient également des dispositions que l'intervenant ne peut accepter.

situation in de landen van het zuiden zoals bijvoorbeeld de productie van biobrandstoffen op de voedselveiligheid.

De spreker kan wel akkoord gaan met de vraag om de doelstellingen inzake hernieuwbare energie aan te scherpen en om extra zones voor *off shore* windmolenparken toe te kennen. België heeft op dit vlak achterstand. Het is een probleem dat de huidige federale regering van lopende zaken daar niets kan aan doen. Men zou van deze gelegenheid gebruik moeten maken om de bevoegdheid over de Noordzee over te dragen aan de Gewesten zodat het energiedossier als homogeen dossier in de deelstaten kan worden behandeld.

De heer Ben Wollants (N-VA) is van oordeel dat er inderdaad maatregelen moeten worden genomen in verband met hernieuwbare energie, emissiereductie en de nucleaire rente. De spreker is van oordeel dat het mogelijk moet zijn om op EU vlak een emissie reductie van 30% te bereiken. De inspanningen om deze doelstellingen te bereiken moeten echter tussen de lidstaten en de deelstaten worden verdeeld. In België moeten de Gewesten de belangrijkste inspanningen leveren om de doelstellingen in beleid om te zetten en de kosten daarvoor te dragen. Nu al is er het probleem van de 15 % reductie buiten het emissiehandelssysteem, die moet worden verdeeld. De gewesten zijn er nog niet uit en het is dan ook de vraag of op federaal vlak doelstellingen moeten worden vastgelegd die door de Gewesten moeten worden behaald. De vraag is of deze discussie niet beter op vlak van de nationale klimaatcommissie zou worden gevoerd gezien deze er toch al mee bezig is.

Met betrekking tot hernieuwbare energie moet gezocht worden naar een optimalisatie. Is het ondersteuningsmechanisme voor het bevorderen van groene stroom adequaat voor het bereiken van de vooropgestelde doelstellingen? Wat is de invloed daarvan op transmissienettarieven? De stimulansen mogen niet leiden tot te hoge prijzen dit om een ruim draagvlak te behouden.

De veilingsopbrengsten moeten gaan naar het klimaatbeleid, maar ook dit behoort eerder tot de bevoegdheid van de Gewesten die bevoegd zijn voor het ruimste deel van dit beleid.

De nucleaire rente moet ook kunnen worden gebruikt voor het beleid inzake hernieuwbare energie. De huidige regeling moet echter worden verbeterd.

Het voorstel van resolutie heeft een aantal positieve elementen maar er zijn ook bepalingen waar de spreker niet kan mee instemmen.

Mme Marie-Claire Lambert (PS) estime que la résolution aborde une problématique majeure. La question est toutefois de savoir si l'on a encore le temps de travailler efficacement. La position de l'Union européenne a déjà été définie lors du conseil de l'Union européenne du 14 octobre. Les chefs d'État et de gouvernement de l'Union européenne ont confirmé ce point de vue au cours de leur réunion des 28 et 29 octobre 2010. Les compétences concernant cette matière sont réparties entre l'autorité fédérale et les Régions. Aujourd'hui, nous ne disposons plus de suffisamment de temps pour mener efficacement la concertation qui s'impose et revoir les décisions qui ont été prises.

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen!) rappelle que l'on a pu adopter une résolution avant la conférence de Copenhague. À l'époque, des éléments qui ne faisaient pas l'objet d'un accord, comme les objectifs en matière de déforestation, ont été intégrés dans la résolution. En l'espèce, le parlement a donné un mandat supplémentaire au gouvernement en vue de poursuivre plus avant le cas échéant. À Cancún, des débats seront quand même aussi menés au sein de l'Union européenne.

Le fait que les Régions ont déjà accepté le point de vue belge ne prive pas le Parlement fédéral de la compétence d'en faire autant. L'autorité fédérale dispose toujours de compétences qui lui sont propres et d'un ministre fédéral du climat.

Le ministre démissionnaire du Climat et de l'Énergie se réjouit que l'examen de la résolution lui donne l'occasion de commenter le point de vue de la Belgique et de l'Union européenne quelques semaines avant la conférence de Cancún. Il est effectivement exact que la Belgique a déjà pris position. De par sa présidence, la Belgique n'est pas vraiment en mesure de défendre un point de vue qui n'appartient qu'à elle.

Durant la présidence espagnole, la Commission européenne a examiné, à la demande du ministre démissionnaire, s'il n'était pas possible de passer à un objectif de réduction des émissions de 30 %. L'approbation, lors du conseil de l'environnement du 14 octobre 2010, du rapport de la présidence sur cette question a permis d'enregistrer une avancée dans ce dossier.

Les attentes du sommet de Cancún sont nettement moins ambitieuses que pour Copenhague. Aujourd'hui, il s'agit surtout de définir très clairement les attentes pour Cancún et d'œuvrer ensuite à leur réalisation. Fort heureusement, un consensus s'est dégagé au niveau mondial en ce qui concerne ces attentes. Aujourd'hui, l'attente générale est que l'on parvienne à "un ensemble équilibré de décisions" tenant compte des différents intérêts des pays et utilisant les orientations de l'accord

Mevrouw Marie-Claire Lambert (PS) is van oordeel dat de resolutie een belangrijke problematiek aankaart. De vraag is echter of er nog tijd over is om doeltreffend te werken. Het EU standpunt werd reeds tijdens de EU raad van 14 oktober bepaald. De staatshoofden en regeringsleiders van de EU hebben dit standpunt bevestigd tijdens hun vergadering van 28 en 29 oktober 2010. De bevoegdheid over deze materie is verdeeld tussen de federale overheid en de Gewesten. Er is momenteel niet voldoende tijd meer over om op een doeltreffende manier het nodige overleg te plegen en genomen beslissingen te herzien.

De heer Eric Jadot (Ecolo-Groen!) herinnert eraan dat het wel mogelijk is geweest om voor de conferentie van Kopenhagen een resolutie aan te nemen. Toen werden zaken, zoals bijvoorbeeld de objectieven i.v.m. ontbossing, waarover geen akkoord bestond opgenomen in de resolutie. Het parlement heeft in dit geval een bijkomend mandaat gegeven aan de regering om eventueel verder te gaan. In Cancún zullen toch ook nog debatten in de schoot van de EU plaatsvinden.

Het feit dat de Gewesten het Belgisch standpunt reeds hebben aanvaardt ontnemt niet de bevoegdheid aan het federale parlement om dit ook te doen. De federale overheid heeft nog steeds eigen bevoegdheden en ook een eigen klimaatminister.

De ontslagnemende minister van Klimaat en Energie verheugt er zich over dat de bespreking van de resolutie hem de mogelijkheid biedt om enkele weken voor de conferentie van Cancún het Belgisch en EU standpunt toe te lichten. Het is inderdaad zo dat het Belgisch standpunt reeds is bepaald. Als voorzitter kan België niet echt een eigen standpunt verdedigen maar heeft het eigenlijk vooral de rol van bemiddelaar.

Tijdens het Spaanse voorzitterschap heeft de EU commissie, op vraag van de ontslagnemende minister, onderzocht of het niet mogelijk is om over te gaan tot een reductiedoelstelling van 30 %. De goedkeuring van het voorzitterschapsrapport over de kwestie tijdens de milieuraad van 14 oktober 2010 maakte het mogelijk om in dit dossier vooruitgang te boeken.

De verwachtingen voor Cancún liggen veel lager dan voor Kopenhagen. Het komt er nu vooral op aan om de verwachtingen voor Cancún zeer duidelijk te definiëren en vervolgens naar de realisatie van deze verwachtingen te werken. Gelukkig is er mondiaal consensus gegroeid over de verwachtingen ten opzichte van Cancún. De algemene verwachting is nu een "gebalanceerd pakket aan beslissingen" te bereiken dat tegemoet komt aan de verschillende belangen van de landen, waarin de

de Copenhague. À cet égard, le ministre ne partage pas l'évaluation négative de l'accord de Copenhague, puisque les orientations politiques qui y ont été définies serviront bel et bien au sommet de Cancùn.

L'Union européenne continuera d'œuvrer à un accord contraignant ambitieux conforme à l'objectif 2°C, accord dans lequel la contribution de Cancùn à la réalisation de cet objectif doit être considérable. L'ensemble des décisions peut servir de base à un futur accord ambitieux dans une phase ultérieure.

La conférence se déroulera dans un contexte international encore plus compliqué qu'au sommet de Copenhague. Pour les pays en développement, à l'exception de la Chine et sans doute également de certains États du Golfe, l'ensemble des décisions prises à Cancùn doit explicitement ouvrir des perspectives en vue d'un résultat juridiquement contraignant pour les deux pistes de négociation. Les pays en développement attendent dès lors un signal politique de la part de l'Union européenne prouvant son ouverture à l'acceptation d'une deuxième période d'engagement sous le protocole de Kyoto. Après le Conseil "Environnement" du 14 octobre et le Conseil de l'Union européenne des 28 et 29 octobre, l'Union européenne se dit aujourd'hui disposée à envisager une deuxième période d'engagement sous le protocole de Kyoto, pour autant que cela s'intègre dans un ensemble plus large dans lequel des pays développés et les économies émergentes prendraient également en charge une part équitable de la réduction des émissions et où l'intégrité environnementale de Kyoto serait améliorée.

L'acceptation d'un accord juridiquement contraignant dans le cadre de la Convention constitue dès lors le principal défi pour la Chine et les États-Unis. La Chine est résolument opposée à un résultat juridiquement contraignant dans le cadre de la Convention. Les États-Unis ont, pour leur part, besoin d'un régime dans lequel la Chine prend des mesures sous contrôle international, mais ils ne peuvent, en raison de l'absence de législation nationale sur le climat, accepter de cadre réglementaire international fort.

Pour mettre quelque peu les États-Unis et la Chine sous pression, il faut que l'UE forme une large coalition de pays progressistes constructifs situés tant au Nord qu'au Sud (c'est-à-dire une "*coalition of the willing*"), laquelle permettra de mettre en place un large soutien. Au sein des pays développés, des pays tels que la Norvège et l'Australie pourraient jouer un rôle constructif. Le ministre souhaiterait même préciser qu'il faudra former une coalition avec les pays industrialisés, les pays émergents et les pays en voie de développement, et en particulier avec les pays les moins développés, les petits

sturing van het Kopenhagenakkoord gebruikt wordt. De minister is het in dat opzicht niet eens met de negatieve beoordeling van het Kopenhagen Akkoord aangezien Cancùn wel degelijk gebruik zal maken van de politieke sturing vervat in dit akkoord.

De EU zal blijven streven naar een ambitieus bindend akkoord in lijn met de 2°C doelstelling, waarbij Cancùn een belangrijke bijdrage op weg naar dit doel moet betekenen. Het pakket aan beslissingen kan de basis vormen voor een ambitieus toekomstig akkoord in een volgende fase.

De conferentie zal doorgaan in een internationale context die nog moeilijker is dan in Kopenhagen. Voor de ontwikkelingslanden, met de uitzondering van China en wellicht ook bepaalde golfstaten, moet het pakket in Cancùn uitdrukkelijk uitzicht bieden op een juridisch bindende uitkomst voor beide onderhandelingsposities. De ontwikkelingslanden verwachten dan ook van de EU een politiek signaal waarbij een openheid getoond wordt voor het aanvaarden van een tweede verbintenissenperiode onder Kyoto. Na de Milieuraad van 14 oktober en de EU Raad van 28 en 29 oktober is de EU nu bereid om een tweede verbintenissenperiode onder het Kyoto protocol in overweging te nemen indien dit deel uitmaakt van een breder pakket waarbij ook ontwikkelde landen en de opkomende economieën een billijk aandeel in de reductie van de emissies op zich nemen en de milieu-integriteit van Kyoto wordt verbeterd.

Het aanvaarden van een juridisch bindend akkoord onder het Conventiespook vormt dan ook de grootste uitdaging in de posities van China en de Verenigde Staten. China wijst resoluut een juridisch bindende uitkomst onder het Conventiespook af. De Verenigde Staten van haar kant heeft nood aan een regime waarin China op internationaal geverifieerde manier acties onderneemt, maar kan zelf omwille van de afwezigheid van een interne klimaatwetgeving geen sterk internationaal regelgevend kader aanvaarden.

Om de VS en China enigszins onder druk te zetten moet de EU een brede coalitie van constructieve progressieve landen zowel uit het Noorden als uit het Zuiden vormen (of zogenaamd "*coalition of the willing*") waardoor een breed draagvlak kan gecreëerd worden. Binnen de ontwikkelde landen kunnen landen zoals Noorwegen en Australië een constructieve rol spelen. De minister zou dit zelfs willen verfijnen in die zin dat een coalitie moeten worden gevormd met industrielanden, opkomende landen en ontwikkelingslanden, en in het bijzonder met de minst ontwikkelde landen, kleine

États insulaires (AOSIS) et certains pays africains. Le ministre souligne que, dans ce cadre, il faudra toutefois veiller à poursuivre le dialogue avec des pays tels que la Russie, le Japon, les pays ALBA (Bolivie).

En dépit de l'extrême lenteur des négociations préparatoires, il est indispensable que Cancùn aboutisse à un résultat positif pour la confirmation du rôle du multilatéralisme. Le sommet de Cancùn constituera un nouveau test majeur pour le processus de l'ONU. L'UE pourra veiller à l'amélioration de la dynamique de négociation en organisant différentes activités de type *outreach* et en accordant, sur le fond, une importance au financement climatique ainsi qu'à la deuxième période d'engagement dans le cadre du protocole de Kyoto.

Même si, sur le fond, le ministre approuve le fait qu'il faille limiter le transfert des droits d'émission restants, il faut savoir que cette question n'est pas prête pour une décision politique.

Il est en revanche impératif de souligner l'engagement de l'UE quant à la mise en œuvre du financement *fast-start*. C'est ce que l'UE fera en publiant un rapport circonstancié sur la contribution de l'UE et de ses États membres au financement *fast-start* à Cancùn (ordre de grandeur de 2,2 milliards d'euros sur base annuelle au cours de la période 2010-2012). La contribution de la Belgique, d'un montant de 150 millions d'euros pour la période 2010-2012, y sera intégrée et le budget pour 2010 a déjà été engagé. En ce qui concerne la contribution fédérale, il s'agit d'une nouvelle aide puisqu'elle vient compléter le budget de l'aide officielle au développement de 2009.

Il faudra également que l'UE confirme les engagements en matière de financement climatique à long terme qu'elle a pris dans le cadre de l'accord de Copenhague (100 milliards de dollars US d'ici 2020), l'UE assumant une juste part. Il faut à cet égard souligner le rôle du financement public international, la contribution des mécanismes de marché ainsi que les autres mécanismes de financement innovateurs. L'UE attend impatiemment la parution du rapport du *High Level Group* créé à l'initiative de Ban Ki Moon à l'issue du sommet de Copenhague.

Concernant la discussion relative au passage à 30 %, le ministre indique que le contexte international a beaucoup changé depuis l'adoption du paquet énergie/climat de l'Union européenne. Le problème est toutefois que le passage conditionnel à 30 % en matière d'objectifs climatiques n'a pas incité les autres pays développés à accepter des réductions d'émissions similaires et n'a pas non plus incité les pays en développement et émergents à apporter une contribution à hauteur de leurs

eilandstaten (AOSIS) en bepaalde Afrikaanse landen. De minister onderstreept dat in dit kader de dialoog met landen zoals Rusland, Japan, ALBA-landen (Bolivië) moet voortgezet worden.

Ondanks het feit dat de voorbereidende onderhandelingen enorm traag verlopen is er een noodzaak voor Cancùn om tot een positieve uitkomst te komen voor de bevestiging van de rol van het multilateralisme. Cancùn wordt opnieuw een belangrijke test voor het VN-proces. De EU kan instaan om het onderhandelingsdynamiek te verbeteren door verschillende *outreach*-activiteiten te organiseren en door op inhoudelijk vlak belang te hechten aan klimaatfinanciering en de tweede verbin-tissenperiode onder het Kyoto Protocol.

Ook al gaat de minister inhoudelijk akkoord dat de overdracht van de resterende emissierechten moet beperkt worden is deze kwestie niet klaar voor een politieke beslissing.

De beklemtoning van het EU engagement tot uitvoering van *fast-start* financiering is daarentegen wel een noodzaak. Dit zal door de EU gebeuren aan de hand van de publicatie van een gedetailleerd rapport over de bijdrage van de EU en haar lidstaten aan "*fast-start*" financiering in Cancùn (grootteorde van 2,2 miljard euro op jaarbasis gedurende de periode 2010-2012). De Belgische bijdrage van 150 miljoen euro in de periode 2010-2012 zal hierin opgenomen worden, waarbij het budget voor 2010 reeds werd vastgelegd. Voor wat de federale bijdrage betreft is dit nieuwe steun aangezien het in aanvulling is op het budget van de officiële ontwikkelingshulp van 2009.

Ook moet de EU haar engagementen inzake lange-termijn klimaatfinanciering zoals vervat in het Kopen-hagenakkoord bevestigen (100 miljard USD jaarlijks tegen 2020), waarbij de EU een eerlijk aandeel zal nemen. Hierbij moet de rol van de internationale publieke financiering, de bijdrage van marktmechanismen en andere innovatieve financieringsmechanismen worden onderstreept. De EU kijkt uit naar de verschijning van het rapport van de *High level* groep, die op initiatief van Ban Ki Moon na Kopenhagen werd opgericht.

Met betrekking tot de discussie over de overstap naar 30% wijst de minister erop dat sinds de goedkeuring van het EU Klimaat- en Energiepakket de internationale context sterk is gewijzigd. Het probleem is echter dat de voorwaardelijke opstap naar 30% klimaatdoelstel-ling noch de andere ontwikkelde landen aangezet om gelijkaardige emissiereducties te aanvaarden, noch de opkomende ontwikkelingslanden aangemoedigd heeft om een bijdrage te leveren die overeenstemt met hun

responsabilités et de leurs capacités. C'est pourquoi le ministre plaide pour que ces discussions sur le passage à 30 % soient dissociées du débat externe. Ce débat doit être mené en raison des intérêts et des avantages propres de l'Europe. Cette position est d'ailleurs également conforme aux conclusions de la réunion des ministres de l'environnement de l'Union européenne du 14 octobre, ainsi qu'au rapport établi à ce propos, qui expose les principaux principes.

Toute une série d'avantages liés à l'objectif d'une réduction de 20 % — concernant la stimulation de l'innovation, la sécurité de l'approvisionnement énergétique, l'emploi et la nécessité de soutenir les énergies renouvelables — disparaissent. C'est dans ce contexte qu'il faut envisager le passage à 30 %. Si elle opte pour le passage à 30 %, l'Union européenne pourra se positionner en leader en matière d'innovation et d'investissement dans les technologies vertes.

La Commission européenne s'appuiera sur le rapport approuvé lors du conseil de l'environnement du 14 octobre pour publier, début 2011, son analyse d'impact au niveau des États membres, en vue d'un débat stratégique prévu pour le sommet de printemps de 2011.

Enfin, l'Union européenne espère que le sommet de Cancun permettra de traduire les avancées en décisions concernant les technologies, la lutte contre le déboisement (REDD+), l'adaptation, le financement et le renforcement des capacités, de même, il faut l'espérer, qu'en matière de MRV (monitoring, rapportage, vérification). Les décisions doivent également développer l'architecture institutionnelle et déboucher sur des actions immédiates dans les domaines où ces actions sont possibles. Les propositions de texte concrètes concernant ces décisions sont actuellement en cours d'élaboration et le paquet des décisions destiné au sommet de Cancun est testé au plus haut niveau politique.

La Belgique a joué un rôle proactif dans ces négociations difficiles depuis le sommet de Copenhague et elle continuera à le faire après les conclusions de la conférence de Cancun.

III.— VOTES

La proposition de résolution est rejetée par 6 voix contre une et 3 abstentions.

Le rapporteur,

Franco SEMINARA

Le président,

Hans BONTE

verantwoordelijkheden en hun capaciteit. De minister pleit er daarom voor dat deze discussie over de overstap naar 30% wordt losgekoppeld van het externe debat. Dit debat moet gevoerd worden omwille van de Europese eigen belangen en voordelen. Dit is trouwens ook conform de conclusies van de bijeenkomst van de EU milieuministers van 14 oktober en het rapport terzake dat de voornaamste principes verrat.

Een hele reeks voordelen die verbonden zijn aan de reductiedoelstelling van 20% in termen van stimuleren voor innovatie, energiebevoorradings-zekerheid, werkgelegenheid en de nood aan ondersteuning van hernieuwbare energie vervallen. Het is in deze context dat de overstap naar 30% moet bekeken worden. Ingeval van overstap naar 30%, kan de EU een koploperspositie innemen op het vlak van innovatie en inzet in groene technologie.

Op basis van het goedgekeurde rapport tijdens de milieuraad van 14 oktober zal de Europese Commissie haar impactanalyse op het niveau van de lidstaten begin 2011 publiceren met het oog op een strategisch debat tijdens de lentetop van 2011.

Tot slot hoopt de EU dat Cancun de vooruitgang kan vastleggen in beslissingen over technologie, de strijd tegen ontbossing (REDD+), adaptatie, financiering en capaciteitsopbouw en hopelijk ook MRV (opvolging, rapportering en verificatie van de acties). De beslissingen moeten ook de institutionele architectuur uitwerken en daar waar mogelijk leiden tot onmiddellijke acties. Momenteel worden de concrete tekstvoorstellen voor deze beslissingen uitgewerkt en het pakket aan beslissingen voor Cancun op het hoogste politieke niveau uitgetest.

In deze moeilijke onderhandelingen heeft België sinds Copenhague een proactieve rol gespeeld en zal dit blijven doen tot na de conclusie van de conferentie Cancun.

III.— STEMMINGEN

Het voorstel van resolutie wordt verworpen met 6 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

Franco SEMINARA

De voorzitter,

Hans BONTE